

根据教育部语文课程标准编写



少年必读的中外经典名著

格林童话

GE LIN TONG HUA

注音彩色图文版

ZHU YIN CAI SE TU WEN BAN

☑【中外名著+教育名家】

深度解读必读书目

☑【阅读理解+写作能力】

阅读写作快速提升

☑【导读点评+名师批注】

熟读运用答好考题

☑【北师大附小+人大附小】

名师团队伴你读名著

毛毛虫变蝴蝶——分级阅读·低年级

中国戏剧出版社

名师
伴读

根据教育部语文课程标准编写  少年必读的100部中外名著

格林童话

毛毛虫变蝴蝶——分级阅读
低年级（1—2年级）

注音彩色图文版
ZHU YIN CAI SE TU WEN BAN



中国戏剧出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

格林童话 / (德) 格林 (Grimm, W.), (德) 格林 (Grimm, J.) 著; 墨人编译. -- 北京: 中国戏剧出版社, 2011.5

(毛毛虫变蝴蝶分级阅读. 低年级)

ISBN 978-7-104-03448-3

I. ①格… II. ①格… ②格… ③墨… III. ①童话 - 作品集 - 德国 - 近代 - 缩写 IV. ①I516.88
中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第058238号

★★★★★

毛毛虫变蝴蝶分级阅读·低年级



格林童话

GE LIN TONG HUA

责任编辑: 肖楠

责任印刷: 冯志强

出版发行: 中国戏剧出版社

地址: 北京市海淀区紫竹院路116号嘉豪国际中心A座10层

邮政编码: 100097

电话: 010-58930221 58930237 58930238
58930239 58930240 58930241 (发行部)

传真: 010-58930242 (发行部)

经销: 全国新华书店

印刷: 北京市世纪雨田印刷有限公司

开本: 700mm×900mm 1/16

印张: 144

字数: 900千字

版次: 2011年9月 北京第1版第1次印刷

书号: ISBN 978-7-104-03448-3

定价: 144.00元 (全套十二册)

版权所有 违者必究

国家教育部制订颁布的《全日制义务教育语文课程标准》对我国中小学语文学科的性质、基本理念及课程设置做出了全新的阐释,是我国现行九年义务教育语文教学、评估和考试命题的依据。新课标对学生语文课外阅读的篇目和数量均做出指导,不仅明确规定每个学习阶段学生的课外阅读总量,还指定了课外阅读的篇目。依据语文新课标的精神和要求,我们经过与一线语文教师的调研和探讨,编辑出版了这套以新教育为理念的“毛毛虫变蝴蝶——分级阅读”系列丛书,奉献给广大读者。与其他同类图书相比较,本丛书具有如下特色:

编辑阵容强大,由教育专家和一线优秀教师组成

为了有效实现新课标规定的中小学语文阅读目标,为中小學生提供必读的精品,我们特邀国内著名儿童文学专家、儿童教育家和中小学一线优秀教师共同编写了本套丛书。

版权权威,完全以中小学“新课标”为依据

本套丛书严格依据新课标的基本精神和教育理念,本着经典性、丰富性的原则,挑选了最权威的版本进行精心编纂,迎合了广大中小学生的阅读心理,是提高语文阅读、写作能力的最佳帮手。

体例新颖,紧跟中小学生的认知水平

本套丛书体例新颖独特,紧密结合学生的学习需求,通过对各种栏目和板块的设置,帮助学生理清文章思路,明确文章要点,积累知识重点。它能培养学生快速阅读、理解的能力,使学生学习起来更加得心应手。

体裁多样,无限扩大学生阅读的深度和广度

新课标要求中小學生“培养广泛的阅读兴趣,扩大阅读面,增加阅读量;少做题,多读书,读好书,读整本书”。因此,我们这套丛书所选作品的体裁和样





式具有多样性的特点,如中外儿童文学名著、诗歌、散文、童话、寓言、故事等,从而无限扩大了学生们阅读的深度和广度。

分级阅读,使各年级学生根据自己的阅读水平各取所需

这套丛书在选与编的过程中,紧扣新课标,融入最先进、最实用的阅读理念,并充分考虑到学生的阅读水平,把所选作品分为小学低年级、中年级、高年级和初中四个阶段,便于学生根据需要选择性分级阅读,从而达到循序渐进地提高语文综合能力的效果。

无障碍阅读,使学生们轻松读名著学语文

名家导读、精讲,一方面,从阅读的角度指出名著的特色,帮助学生解读作品;另一方面,从写作的角度指出名著的亮点,指导学生学习与借鉴。这种编写体例有助于学生提高阅读和写作的能力。

实用性强,全面提升学生语文应试能力

这套丛书的编写配合了中小学语文的教与学,是相关考试命题的依据,具有一定的针对性和实用性。它促使学生们在扩充知识面的基础上,提升语文的应试能力。

由此看来,这套丛书无疑是中小学生的必选读物。我们衷心希望这套“毛毛虫变蝴蝶——分级阅读”系列丛书能帮学生们打开智慧的大门,徜徉于知识的殿堂,享受知识带来的无限快乐,并完成一次美丽的蜕变。

《格林童话》导读

作者简介

格林兄弟:哥哥雅科布·格林(1785—1863),弟弟威廉·格林(1786—1859)。格林兄弟是德国民间文学研究者、语言学家、民俗学家、历史学家。

格林兄弟兴趣广泛,涉猎范围很广。从1807年到1815年,他们搜集整理的《儿童与家庭童话集》即《格林童话》出版。该书奠定了民间童话中引人入胜的“格林体”叙述方式,对19世纪以来的世界儿童文学产生了深远的影响。其中的《灰姑娘》、《白雪公主》、《小红帽》、《勇敢的小裁缝》等,以其丰富的想像、美丽的憧憬、善良的心灵和高尚的情操启迪了孩子们的心扉。1816到1818年,他们又出版了两卷集《德国传说》,1835年出版了《德国神话》。他们的童话一方面保持了民间文学原有的特色和风格,同时又进行了提炼和润色,赋予它们以简朴、明快、风趣的形式。

《格林童话》作为脍炙人口的传世佳作,成为世界儿童文学的珍宝,受到孩子们的喜爱。

写作背景

格林童话产生于19世纪初,此时,神圣罗马帝国统治下的德国结构松散,无论是在国家还是民族上都缺乏统一性。1806年拿破仑瓦解了神圣罗马帝国,德国面临被侵略的危险,亦激起德意志民族意识的觉醒。格林兄弟认为,德意志民族的不团结才会引来拿破仑的侵略,而德意志民族的统一,则必须先从民族语言和文化的统一开始。在浓厚的民族意识熏陶下,格林兄弟逐渐对日耳曼民族的历史、神话、传说,乃至乡野故事感兴趣,开始加工和整理民间的一些故事。这些民间故事就成为了《格林童话》的素材。

grintonghua

内 容 简 介

从 1806 年开始,格林兄弟凭着为子孙后代恢复和保存民间文学遗产的信念,前后经过 8 年的努力,才完成了收集整理的计划,共搜集整理了 210 多篇童话故事,最后他们共同编成《儿童与家庭童话集》亦即《格林童话》,于 1812 年至 1815 年期间陆续出版。其中以《灰姑娘》、《白雪公主》、《小红帽》、《睡美人》、《糖果屋》、《青蛙王子》、《渔夫和他的妻子》、《狼和七只小羊》、《大拇指》、《勇敢的小裁缝》、《不莱梅的城市乐手》、《穿靴子的猫》最为著名。

《格林童话》的故事素材来源于三种:第一种是巫术、神魔童话;第二种是动物以及动物与人的故事;第三种是常人童话。故事中的主人公分为两类:一类是善的化身,诸如裁缝、磨坊工、士兵、长工等;另一类是恶的象征,诸如巫婆、魔鬼、强盗、继母等。作者总是把善与恶对立起来描写,同情、歌颂前者,鞭挞、讽刺后者,使其爱憎分明。

《格林童话》的内容广泛,反映了正义与邪恶、善良与凶残、诚实与虚伪、智慧与愚昧、勇敢与怯弱、勤劳与懒惰等一些带有普遍意义的人生主题,如《青蛙王子》表现了诚实守信的主题;《睡美人》表现了坚定执着的主题,这些主题都揭示了简单的人生哲理和价值观念。

艺 术 特 色

《格林童话》是世界童话的经典之作,格林兄弟以其浪漫诗意的想象、生动优美的语言给孩子们讲述了一个个神奇而又浪漫的童话故事,故事跌宕起伏而不乏味,充满了耐人寻味的温馨。故事的主题鲜明,对于真理、正义、善良、慈爱、勤劳、勇敢等优良品德,给以拥护和赞颂;对于虚伪、邪恶、凶残、狡猾、懒惰、怯懦等丑陋品德,给以憎恶和谴责。将善与恶,美与丑作对比,宣扬了善良必定战胜邪恶的主题。语言上,朴实简洁,娓娓道来,一些篇章用德语方言完成,有的还穿插民歌和童谣,充满了浓厚的乡土气息。

《格林童话》最为突出的艺术特色是在每一个故事中都拥有个性鲜明的人物形象,善恶美丑一目了然,不用读者去思考和怀疑孰是孰非,符合少年儿童的阅读心理。故事中很多主人公憨态可掬,滑稽可爱,使普通的人物散发出奇异的光彩,从而使得故事妙趣横生、引人入胜。

ge lin tong hua

作品影响

在当今世界,可以说,有孩子的地方就有《格林童话》,其中的《小红帽》、《灰姑娘》、《青蛙王子》、《大拇指汤姆》、《睡美人》、《白雪公主》可以说是伴随我们长大的童话,也是父母和老师讲给孩子的最初的、最完美的故事。《格林童话》是世界童话的经典之作,自问世以来,在世界各地影响十分广泛,很多国家都有根据《格林童话》创作的故事集。

《格林童话》作为脍炙人口的传世佳作,如今已被译成各国文字多次出版,成为世界儿童文学的瑰宝,受到孩子们的喜爱。

本书特色

有人说,只有读过《格林童话》的童年才算是完整的童年,这话一点儿都不夸张。这本书里的故事情节曲折,但不离奇;叙述朴素,却不单调。一百多年来,一直都受到世界各地少年儿童的喜爱。试问,度过童年的孩子,有谁不知道《青蛙王子》、《睡美人》和《灰姑娘》呢?

为了迎合广大青少年儿童的阅读水平和阅读心理,我们精心编纂的这本《格林童话》,在保持原作原貌的基础上,增加了以下一些独具特色的内容:

导读:抓住故事最吸引人的情节点,或设置悬念,或提出问题,目的在于引发读者的阅读兴趣。

阅读提示:理解疑难词语的深层含义,分析关键语句在文中所起的作用;准确领悟文章的内容,深刻体会作者所表达的思想感情;鉴赏作品的艺术特色,把握人物形象的塑造。

写作借鉴:巧用修辞,使语言生动形象;准确描述,灵活运用表达方式;扩大知识面,积累写作素材;拓展思维,巧妙构思立意;感情真挚,真实地表达思想情感。

心灵启示:总结故事所蕴含的人生哲理,使读者从中深受启发。

回味思考:结合故事提出值得人们深思的问题,让读者带着问题去阅读,以达到阅读的目的。

ge lin tong hua



白雪公主	9
灰姑娘	25
小红帽	39
青蛙王子	49
睡美人	61
猫和老鼠合伙	69
大拇指汤姆	77
勇敢的小裁缝	91
金鹅	110
忠实的约翰	122
狼和七只小羊	138
莴苣姑娘	144
森林里的三个小矮人	156
十二个跳舞的公主	169
小弟弟	178



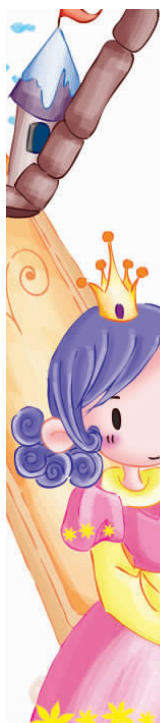


导 读

白雪公主是一个善良、美丽的女孩子,她的继母因为嫉妒她的美丽,想尽办法要害死她。在茂密的大森林里,她遇到了七个善良的小矮人,小矮人会怎样帮助美丽的白雪公主呢?

白雪公主

hán lěng de dōng tiān lǐ é máo bān de dà xuě mǎn tiān fēi wǔ
寒冷的冬天里,鹅毛般的大雪漫天飞舞
zhe yǒu yí gè wáng hòu zuò zài chuāng biān zhèng zài wèi tā de nǚ ér
着,有一个王后坐在窗边,正在为她的女儿



zuò yī fu hán fēng juǎn zhe xuě piàn piāo jìn le chuāng
做衣服。寒风卷着雪片飘进了窗
zi wū mù chuāng tái shàng piāo luò le bù shǎo xuě huā
子,乌木窗台上飘落了不少雪花。

tā tái tóu xiàng chuāng wài wàng qù yí bù liú shén er
她抬头向窗外望去,一不留神儿,
zhēn cì jìn le tā de shǒu zhǐ hóng hóng de xiān xuè liú
针刺进了她的手指,红红的鲜血流

le chū lái yǒu sān dī xiě luò zài piāo jìn chuāng zi
了出来,有三滴血落在飘进窗子
de xuě huā shàng tā ruò yǒu suǒ sī de níng shì zhe
的雪花上。她若有所思地凝视着

diǎn zhuì zài bái xuě shàng de xiān hóng xuè dī
点缀在白雪上的鲜红血滴,
yòu kàn le kàn wū mù chuāng tái shuō
又看了看乌木窗台,说

dào yào shì wǒ nǚ ér de jī fū
道:“要是我女儿的肌肤

【阅读提示】

这里是环境描写,交代了当时寒冷的天气,这一飘雪的景象引起了王后的注意,引出了下文。

néng xiàng zhè shèn zhe xiān
能像这渗着鲜
xuè de bái xuě yí yàng yàn
血的白雪一样艳
lì jiāo nèn tóu fa néng
丽、娇嫩，头发能
xiàng zhè chuāng zi de wū
像这窗子的乌
mù yì bān hēi liàng nà
木一般黑亮，那
gāi duō hǎo a
该多好啊！”



【写作借鉴】

雪一样白，
血一样红润，乌
木一样黑亮，借
三个色彩鲜明
的事物，凸显白
雪公主的美丽。

bù jiǔ wáng hòu guǒ rán shēng le gè nǚ ér tā de pí fū zhēn
不久，王后果然生了个女儿，她的皮肤真
de jiù xiàng xuě yí yàng bái nèn yòu tòu zhe xuè yí yàng de hóng rùn tóu
的就像雪一样白嫩，又透着血一样的红润，头
fa xiàng wū mù yí yàng hēi liàng suǒ yǐ wáng hòu gěi tā qǔ le gè míng
发像乌木一样黑亮。所以王后给她取了个名
zi jiào bái xuě dàn bù xīng de shì bái xuě gōng zhǔ hái méi yǒu zhǎng
字，叫白雪。但不幸的是，白雪公主还没有长
dà tā de mā ma jiù sǐ qù le
大，她的妈妈就死去了。

hòu lái guó wáng yòu qǐ le yí gè qī zi zhè ge wáng hòu zhǎng
后来，国王又娶了一个妻子。这个王后长
de fēi cháng piào liang dàn tā què jiāo ào zì fù jí dù xīn jí qiáng
得非常漂亮，但她却骄傲自负，嫉妒心极强，
zhǐ yào tīng shuō yǒu rén bǐ tā piào liang tā dōu bù néng rěn shòu tā yǒu
只要听说有人比她漂亮，她都不能忍受。她有
yí miàn mó jìng tā jīng cháng zǒu dào jìng zi miàn qián zì wǒ xīn shǎng
一面魔镜，她经常走到镜子面前自我欣赏，
bìng wèn dào jìng zi jìng zi shì shàng suǒ yǒu de nǚ rén shuí zuì piào
并问道：“镜子，镜子，世上所有的女人谁最漂
liang
亮？”

【阅读提示】

不会说谎
的镜子，为后文
埋下伏笔。



jìng zi huí dá dào shì nǐ wáng hòu nǐ shì shì shàng zuì piào
镜子回答道：“是你，王后！你是世上最漂

liang de nǚ rén
亮的女人。”

tīng dào zhè yàng de huà wáng hòu fēi cháng mǎn yì tā zhī dào zhè
听到这样的话，王后非常满意。她知道这

miàn jìng zi shì cóng lái bú huì shuō huǎng de
面镜子是从来不会说谎的。

bù zhī bù jué jiān shí guāng lǎo rén qiǎo qiǎo de dài dà le bái xuě
不知不觉间，时光老人悄悄地带大了白雪
gōng zhǔ dào le qī suì shí tā zhǎng de bǐ míng mèi de chūn guāng hái
公主。到了七岁时，她长得比明媚的春光还
yào yàn lì duó mù kě yǐ kàn de chū tā de měi mào yuǎn yuǎn shèng guò
要艳丽夺目，可以看得出她的美貌远远胜过
wáng hòu
王后。



yǒu yì tiān wáng hòu xiàng wǎng cháng yí
有一天，王后像往常一

yàng qù wèn nà miàn mó jìng jìng zi què huí dá
样去问那面魔镜，镜子却回答
shuō wáng hòu nǐ shì měi lì piào liang de
说：“王后，你是美丽漂亮的，
dàn shì bái xuě gōng zhǔ yào bǐ nǐ gèng jiā piào
但是白雪公主要比你更加漂
liang
亮！”

tā tīng dào zhè huà xīn lǐ chōng mǎn le
她听到这话，心里充满了

fèn nù hé dù jì liǎn yě biàn de cāng bái qǐ
愤怒和妒忌，脸也变得苍白起
lái tā lì kè jiào lái yí gè liè rén
来。她立刻叫来一个猎人，

bìng duì tā shuō gěi wǒ
并对他说：“给我

【阅读提示】

镜子的回答满足了王后的虚荣心。

【阅读提示】

镜子回答的改变，给白雪公主带来的是人生的改变。

【阅读提示】

这一命令，体现出王后心狠、恶毒的一面。

【阅读提示】

善良、可爱的人，谁能忍心去伤害呢？而猎人也是一个善良的人，冒险放了白雪公主。

【写作借鉴】

简略交待了房子的“外貌”。

bǎ bái xuě gōng zhǔ zhuā dào dà sēn lín lǐ qù shā diào bǎ tā de fèi hé
把白雪公主抓到大森林里去杀掉，把她的肺和
gān dài huí lái zuò wéi zhèng jù
肝带回来作为证据。”

liè rén bù gǎn kàng zhǐ dài zhe háo bù zhī qíng de bái xuě gōng zhǔ
猎人不顾抗旨，带着毫不知情的白雪公主
chū fā le dāng tā men zǒu dào mì lín lǐ de shí hòu liè rén chōu chū
出发了。当他们走到密林里的时候，猎人抽出
liè dāo zhǔn bèi cì bái xuě gōng zhǔ bái xuě gōng zhǔ kū zhe āi qiú
猎刀，准备刺白雪公主。白雪公主哭着哀求
shuō hǎo xīn de liè rén a qǐng nǐ fàng guò wǒ ba wǒ huì pǎo dào
说：“好心的猎人啊，请你放过我吧，我会跑到
sēn lín lǐ qù yǒng yuǎn bú zài huí wáng gōng de
森林里去，永远不再回王宫的。”

miàn duì chǔ chǔ dòng rén de xiǎo gōng zhǔ liè rén shí zài bù rěn
面对楚楚动人的小公主，猎人实在不忍
dòng shǒu tā fàng zǒu le bái xuě gōng zhǔ bìng cì sǐ le yì zhī xiǎo yě
动手，他放走了白雪公主并刺死了一只小野
zhū dài zhe tā de gān hé fèi huí qù xiàng wáng hòu fù mìng le
猪，带着它的肝和肺回去向王后复命了。

bàng wǎn shí fēn bái xuě gōng zhǔ lái dào le yì jiān xiǎo fáng zi gēn
傍晚时分，白雪公主来到了一间小房子跟

qián zhè zuò fáng zi gài de hěn xiǎo què shí
前。这座房子盖得很小，却十

fēn jīng zhì bái xuě gōng zhǔ qīng qīng
分精致，白雪公主轻轻

qiāo le qiāo mén méi yǒu rén dǎ
敲了敲门，没有人答

yīng yú shì tā jiù qīng qīng de
应。于是，她就轻轻地

tuī kāi mén zǒu le jìn qù
推开门，走了进去。





hē fáng jiān lǐ suǒ yǒu de dōng xī dōu
 嗨！房间里所有的东西都

shì nà me xiǎo què yòu dōu shì nà me de jīng
 是那么小，却又都是那么的精

qiǎo hé gān jìng yì zhāng bái sè de xiǎo zhuō zi
 巧和干净。一张白色的小桌子

shàng bǎi fàng zhe qī gè xiǎo pán zi měi gè pán
 上摆放着七个小盘子，每个盘

zi lǐ dōu zhuāng yǒu yí kuài er kě kǒu de diǎn
 子里都装有一块儿可口的点

xīn pán zi páng fàng zhe qī gè zhuāng mǎn pú
 心，盘子旁放着七个装满葡

táo jiǔ de bō li bēi qī bǎ dāo zi hé chā
 萄酒的玻璃杯、七把刀子和叉

zi kào qiáng de nà biān bìng pái bǎi fàng zhe qī
 子，靠墙的那边并排放放着七

zhāng piào liang de xiǎo
 张漂亮的小

chuáng cǐ shí tā gǎn
 床。此时她感

dào yòu è yòu kě yě gù bu de zhè shì shuí de le zǒu shàng qián qù
 到又饿又渴，也顾不得这是谁的了，走上前去

jiāng měi fèn shí wù dōu chī le yí diǎn diǎn zhī hòu tā jué de fēi cháng
 将每份食物都吃了一点点。之后，她觉得非常

pí juàn jiù quán suō zài yì zhāng xiǎo chuáng shàng shuì zháo le
 疲倦，就蜷缩在一张小床上睡着了。

bù jiǔ fáng zi de zhǔ rén men huí lái le tā men shì qī gè xiǎo
 不久，房子的主人们回来了，他们是七个小

ǎi rén tā men diǎn liàng qī zhǎn dēng mǎ shàng fā xiàn yǒu rén dòng guò
 矮人。他们点亮七盏灯，马上发现有人动过

fáng zi lǐ de dōng xī dì yī gè wèn shuí zuò guò wǒ de dèng zi
 房子里的东西。第一个问：“谁坐过我的凳子？”

dì èr gè wèn shuí chī guò wǒ pán zi lǐ de dōng xī dì sān gè
 第二个问：“谁吃过我盘子里的东西？”第三个

【阅读提示】

七个小盘子、七个玻璃杯、七把刀叉、七张小床，通过一系列典型事物的细致描写，暗示房子主人的形象和人数。

【阅读提示】

七个小矮人这一连串的疑问，表示他们对此感到很惊讶。七个小矮人逐次发问，而且问题各不相同，构成一种形式上的美观。

wèn shuí chī guò wǒ de miàn bāo dì sì
问：“谁吃过我的面包？”第四

gè wèn shuí dòng le wǒ de tiáo gēng dì wǔ gè
个问：“谁动了我的调羹？”第五个

wèn shuí yòng guò wǒ de chā zi dì liù gè
问：“谁用过我的叉子？”第六个

wèn shuí yòng guò wǒ de xiǎo dāo dì qī gè wèn shuí
问：“谁用过我的小刀？”第七个问：“谁

hē guò wǒ de pú táo jiǔ jiē zhe dì yī gè xiǎo āi rén
喝过我的葡萄酒？”接着，第一个矮人

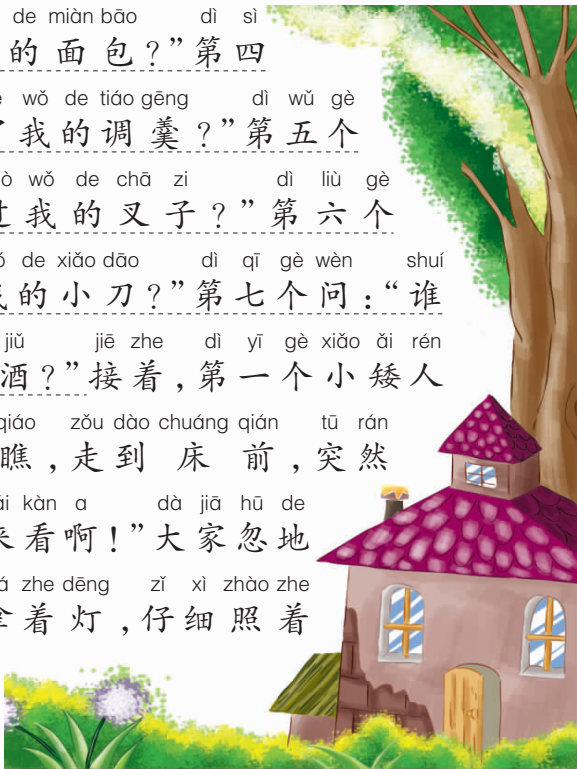
xiàng sì zhōu qiáo le qiáo zǒu dào chuáng qián tū rán
向四周瞧了瞧，走到床前，突然

jīng jiào dào kuài lái kàn a dà jiā hū de
惊叫道：“快来看啊！”大家忽地

yí xià pǎo guò lái ná zhe dēng zǐ xì zhào zhe
一下跑过来，拿着灯，仔细照着

bái xuě gōng zhǔ kàn
白雪公主看

le hǎo yí zhèn zi
了好一阵子，



【写作借鉴】

“欣喜”、“爱怜”、“生怕”表现了七个小矮人对白雪公主的细心呵护，反映了七个小矮人的心地善良和纯洁，也从侧面突出了白雪公主惹人怜爱。

rán hòu jīng qí de gǎn tàn dào wǒ de tiān na tā shì yí gè duō me kě
然后惊奇地感叹道：“我的天哪，她是一个多么可

ài de hái zǐ ya tā men xīn xǐ ér yòu
爱的孩子呀！”他们欣喜而又

ài lián de kàn zhe tā shēng pà jiāng tā chǎo
爱怜地看着她，生怕将她吵

xǐng le
醒了。



dì èr tiān zǎo shang bái xuě
第二天早上，白雪

gōng zhǔ xǐng lái hòu jiàn dào le qī
公主醒来后见到了七

gè shàn liáng pǔ shí de
个善良朴实的



xiǎo ǎi rén biàn bǎ
小矮人，便把

zì jǐ de jīng lì rú shí de
自己的经历如实地

gào su le tā men
告诉了他们。

xiǎo ǎi rén tīng le bái xuě gōng
小矮人听了白雪公

zhǔ de jiǎng shù dōu qì fèn jí le
主的讲述，都气愤极了，

tā men shuō zěn me huì yǒu rú cǐ
他们说：“怎么会有如此

hěn dú de nǚ rén yǐ hòu nǐ jiù liú
狠毒的女人？以后你就留

zài zhè lǐ ba bú guò nǐ yào dāng
在这里吧。不过，你要当

xīn rú guǒ nǐ de jì mǔ zhī dào nǐ
心，如果你的继母知道你

zài zhè er tā yí dìng bú huì fàng
在这儿，她一定不会放

guò nǐ de nǐ qiān wàn bú yào ràng wài rén jìn
过你的，你千万不要让外人进

dào zhè wū zi lǐ lái。”
到这屋子里来。”

cóng cǐ bái xuě gōng zhǔ jiù zài zhè lǐ zhù le xià lái tā měi tiān
从此，白雪公主就在这里住了下来。她每天

dōu zǎo zǎo qǐ chuáng bǎ wū zi shōu shí de gān gān jìng jìng bìng huì tí
都早早起床，把屋子收拾得干干净净，并会提

qián bǎ xiǎo ǎi rén de fàn zhǔn bèi hǎo xiǎo ǎi rén duì tā yě hěn zhào
前把小矮人的饭准备好。小矮人对她也很照

gù tā men zài yì qǐ shēng huó de fēi cháng kāi xīn
顾，他们在一起生活得非常开心。



【阅读提示】

小矮人很同情白雪公主的遭遇，都认为王后是个狠毒的女人。

【阅读提示】

此处埋下伏笔，暗示王后不久后还会找上门来，让白雪公主加倍小心。

【阅读提示】

白雪公主很勤快，也很会体贴照顾小矮人，他们彼此相互照应，过着快乐的生活。

wáng hòu yǐ wéi bái xuě gōng zhǔ yǐ jīng sǐ le yì tiān tā zǒu
王后以为白雪公主已经死了。一天，她走

dào mó jìng miàn qián wèn
到魔镜面前问：

jìng zi jìng zi shì shàng suǒ yǒu de nǚ rén shuí zuì piào
“镜子，镜子，世上所有的女人谁最漂

liang
亮？”

mó jìng huí dá dào shēng huó zài xiǎo ǎi rén jiā lǐ de bái xuě
魔镜回答道：“生活在小矮人家里的白雪

gōng zhǔ shì shì shàng zuì piào liang de nǚ rén
公主是世上最漂亮的女人。”

wáng hòu tīng le qì fèn jí le tā jué bù néng róng rěn yǒu rèn hé
王后听了气愤极了，她决不能容忍有任何

bǐ tā gèng piào liang de rén huó zài zhè ge shì shàng tā zài xīn lǐ pán
比她更漂亮的人活在这个世上。她在心里盘

suan zhe hài sǐ bái xuě gōng zhǔ de dǎi jì
算着害死白雪公主的歹计。

zhè tiān wáng hòu bǎ
这天，王后把

zì jǐ zhuāng bàn chéng yí gè
自己装扮成一个

mài zá huò de lǎo tài pó fān
卖杂货的老太婆，翻

shān yuè líng lái dào le qī gè
山越岭来到了七个

xiǎo ǎi rén de zhù chù
小矮人的住处。

tā qiāo zhe mén hǎn
她敲着门喊

dào mài zá huò lou
道：“卖杂货喽，

【阅读提示】

可怜的白雪公主还是被发现了，王后会怎么做呢？

